

中 国 古 典 戏 剧 名 著

绘 画 本

原著 王实甫

改 编 路 云  
绘 画 时卫平

西厢记



中国·长沙  
湖南少年儿童出版社



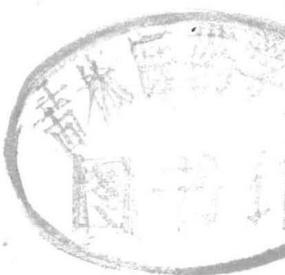
医药学院610 2 00954291

中国著名古典戏剧故事

西厢记

原著：（元）王实甫

改编：路云  
绘画：时卫平





医药学院610 2 00954291

## 西厢记

改 编：路 云等

绘 画：时卫平等

责任编辑：曹武亦 郎 渊

出 版：湖南少年儿童出版社 (长沙市展览馆路 66 号)

发 行：湖南省新华书店

印 刷：长沙市富洲印刷厂

开 本：850×1168 1/32

印 张：13.625

印 数：1—4000

版 次：2003 年 1 月第 1 版 2003 年 1 月第 1 版第 1 次印刷

书 号：ISBN 7—5358—2336—X/J·428

定 价：18.00 元

本书若有印刷、装订错误，可向承印厂更换

厂址：长沙市岳麓区黄泥河 邮编：410013

## 内 容 简 介

本连环画根据元代剧作家王实甫的著名戏剧《西厢记》改编。全剧共五本：一、张君瑞闹道场；二、崔莺莺夜听琴；三、张君瑞害相思；四、草桥店梦莺莺；五、张君瑞庆团圆。这一幕幕故事都是反抗封建时代“父母之命媒妁之言”的。王实甫在剧中以生动活泼的笔触，鲜明的艺术形象，揭示了封建礼法的维护者和争取恋爱自由的青年男女之间尖锐的冲突，多少年来此剧在广大群众中广为流传，艺术魅力经久不衰。明初贾仲明称《西厢记》为“天下夺魁”之作。

改编者在改编连环画时，忠实原作，保留了全剧主要情节。

## 编 者 的 话

我国古典戏剧是传统文化中的瑰宝。早在元明时代，戏曲小说就很繁荣，如《西厢记》、《拜月记》、《牡丹亭》等都有多种刻本，《西厢记》多达十几种刻本。其中的《新刊全相注释西厢记》，全书161页，一页有图，旁有标题文字，这些版本可称为最早的“连环画”。这种戏曲小说插图本的样式，以它图文并茂、雅俗共赏的优点备受人们的欢迎。到了清代，又有“回回图”的出现，一部戏曲小说，每回有图或每页有图，给石印连环画开创了新道路。光绪年间，出版了配图多达二百多幅的《三国志》。如此发展，一直到1925年上海世界书局出版了图画《西游记》，正式完整地配有文字说明，才定名为连环图画。三、四十年代的上海街头巷尾到处有摆满“小人书”的书摊，这些根据小说、戏剧编绘的连环画曾风行一时。当时，鲁迅、茅盾等文艺先驱既看出了它的无限生命力，也提出了如何加以利用和改造的问题。然而真正改造和利用这一旧形式，那是在建国后五十年代初才完成的。建国以来，各种版本的古典戏剧故事连环画曾受到广大读者的青睐，如《西厢记》、《十五贯》等。近年来，大开本的连环画以它装帧精美，便于收藏很受读者欢迎。连环画的内容也拓展到通史、通鉴、科技史、经济史等学科，大型精装连环画以新的面貌出现在读者的面前。

为了使读者特别是青少年能读到一部比较系统的古典戏剧连环画，我们经过一年的努力，推出这套汇集有28部经典戏剧作品的《中国著名古典戏剧故事绘画本》，相信会受到广大读者的欢迎。



1. 曾任前朝相国的崔老相公不幸因病告殂 (cú)，他的妻子姓郑，带着十九岁的女儿莺莺、侍女红娘、小仆人欢郎，扶柩至博陵安葬。



2. 因路途有阻，途经河中府，便把这灵柩寄在普救寺内。这寺庙是崔相国出资修造的，法本长老是崔相公剃度的和尚，因此老夫人一家便在寺内西厢下一座宅子内住了下来。



3. 崔老相公在世时，曾将莺莺许给了老夫人之侄——郑尚书之长子郑恒为妻，因莺莺父丧未满，未得成婚。老夫人赶忙修书一封到京师去，唤郑恒来接应她母女扶柩回博陵。



4. 正是暮春天气，好生困人。红娘依照老夫人吩咐，趁着佛殿上没有人烧香，陪伴莺莺到佛殿上闲耍一会儿。正是：人值残春蒲草东，门掩重关萧寺中；花落水流红，闲愁万种，无语怨东风。



5. 却说有一书生姓张，名珙，字君瑞，西洛人。先人拜礼部尚书，不幸因病身亡。后又丧母。张珙书剑飘零，功名未遂，游于四方；欲往京师应试，一日路经河中府，特慕名到普救寺来瞻仰。



6. 法本长老不在寺内，张珙由长老弟子法聪引路参观了钟楼、塔院、罗汉堂、香积厨……说着来到佛殿近前。



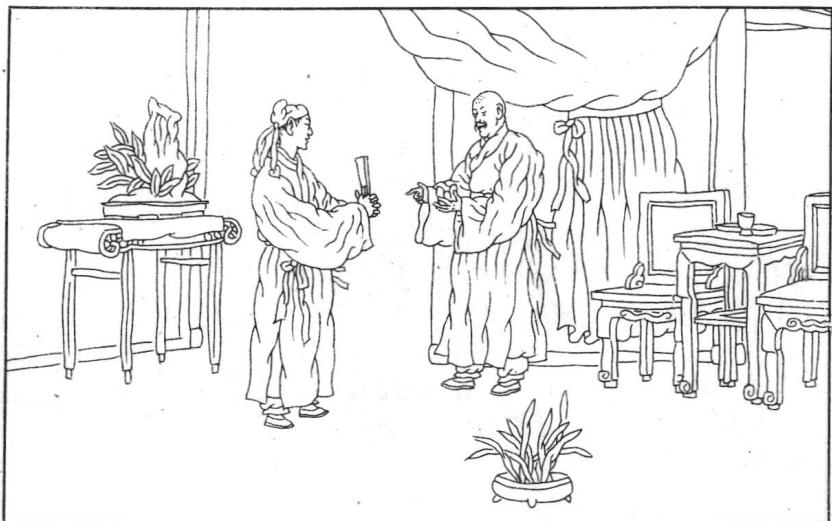
7. 这时候，正碰上莺莺领着红娘捻着花枝走来。张珙见莺莺这般天姿国色，不觉在心中惊叹：“呀！我撞着五百年前风流业冤了。”



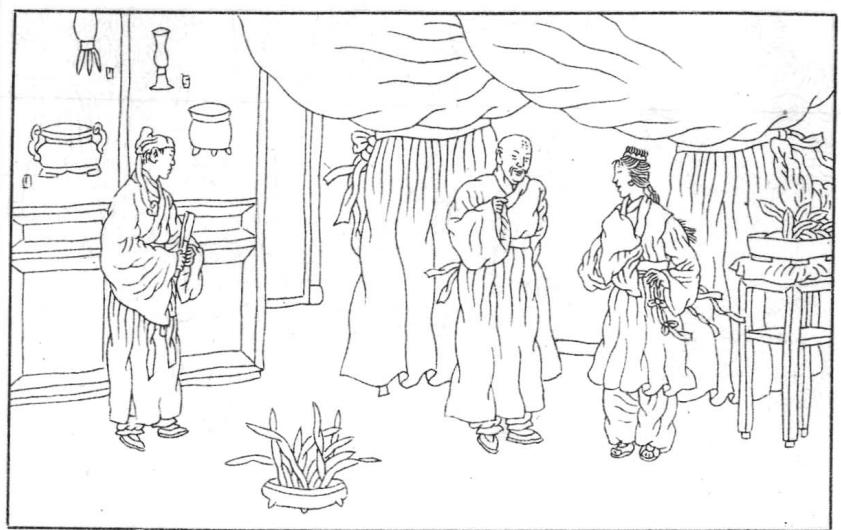
8. 莺莺见张珙仪表非凡，立时羞红了脸，忙对红娘说：“那壁有人，快回家去。”她一边走，一边回头望着张珙。



9. 张珙对法聪说：“我不去京师应举了，烦和尚对长老说一声，借我僧房半间，早晚温习经史，房金照付，小生明日便来。”



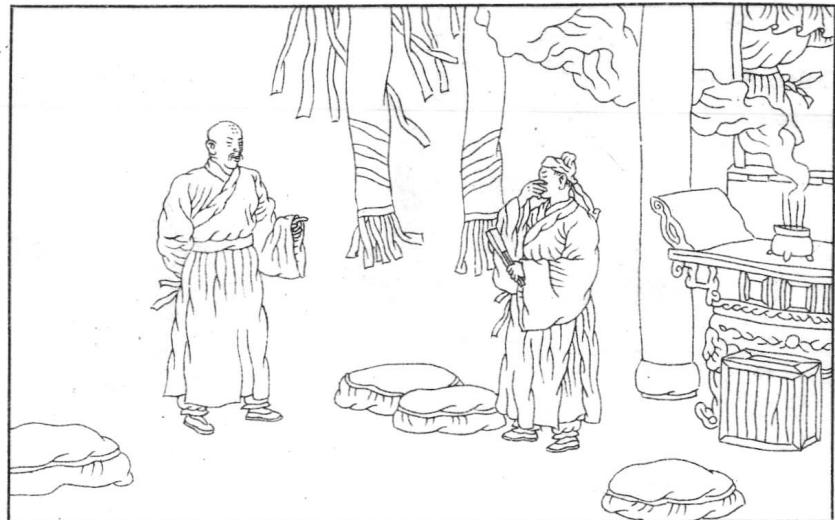
10. 第二天，张珙拜会法本长老，说明来意，拿出白银一两，作为借住之用，房金按月任意多少。长老说，房子倒有几间，任先生拣选。张珙说房子么，不要香积厨，枯木堂，须远着南轩，离着东墙，要靠着西厢。



11. 正说着，红娘走了进来说：“长老万福！夫人使侍妾来问，几时为老相公做好事，等着我回话。”长老说：“二月十五日。”



12. 红娘说：“妾与长老同去佛殿看了，好回夫人的话。”张珙也要去看，便三人同行。来到佛殿，长老说：“这斋供道场都完备了，十五日请夫人小姐拈香。”张珙说：“拈香为何故？”长老说：“崔相国小姐至孝，为报父母之恩。”



13. 张珙听说莺莺要来拈香，十分欣喜，心想又有见面的机会了，随即心生一计，哭道：“小生湖海飘零数年，自父母下世之后，并不曾有一陌纸相报。望和尚慈悲为本，小生也带得一分儿斋，追荐我的父母，以尽孝子之心。”长老说：“那也算你一份儿吧！”



14. 从佛殿归来后，长老自去歇息，张珙在一处等待红娘。他见红娘近前，忙说：“小生姓张，名珙，字君瑞，洛西人氏，年方二十三岁，正月十七日生，未曾娶妻……”红娘说：“谁问你来？说这些干什么？”抢白了张珙一顿，走了。



15. 莺莺问红娘：“让你去问长老几时做好事，怎么这时才来？”  
红娘说：“我碰见一件好笑的事，咱前日见到的那秀才，说他二十三岁，未曾娶妻，还问莺莺姐姐你常出来吗？真是个傻瓜！”  
莺莺说：“此事别对夫人说。咱到花园烧香去。”



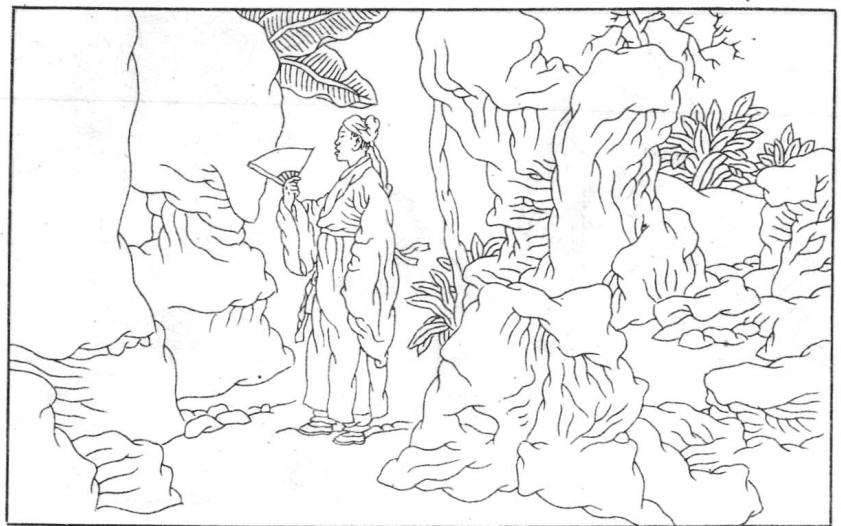
16. 张珙已搬到寺中，正靠近莺莺住的西厢房，他听法聪说，小姐每夜都到花园内烧香。张珙便在太湖石畔墙角边等待，想看小姐烧香的情景。夜深人静，月朗风清，真是个好天气呵！



17. 红娘把香桌移近太湖石畔放好后，莺莺焚香祷告说：“一柱香，愿化去先人，早生天界！二柱香，愿堂中老母，身安无事！三柱香……”红娘说：“愿俺姐姐早寻一个姐夫！”张珙踮着脚儿傻看，早已动情。



18. 张珙见莺莺颇有文君之意，不由得高吟一绝：“月色溶溶夜，花阴寂寂春；如何临皓魄，不见月中人？”莺莺一听，说：“有人在墙角吟诗。”红娘说：“这正是那个不曾娶妻的傻瓜。”



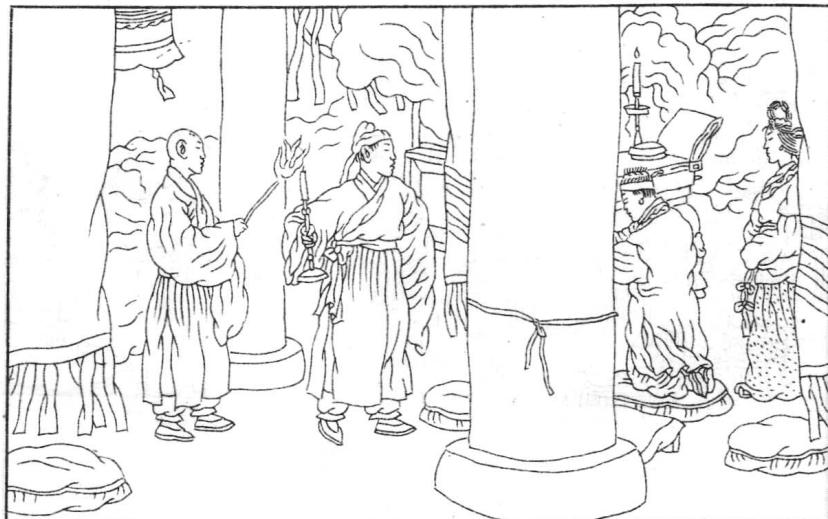
19. 莺莺喜上心头，凭栏不动，说：“好清新的诗，我依韵做一首。”红娘说：“你两个是好做一首。”莺莺稍加思索，吟道：“兰闺久寂寞，无事度芳春，料得行吟者，应怜长叹人。”张珙听了说：“应酬得好快呵！”



20. 张珙听莺莺吟诗字里含情，赶忙撞了出去。莺莺正准备笑脸相迎，不料红娘说：“姐姐，快走，咱回家去，怕夫人知道不得了。”说着拽起莺莺走了。



21. 2月15日到了，道场开始了。大殿前幡影飘飘，香烟笼罩。长老唤张珙先拈香，若夫人问起，就说是法本长老的亲戚。

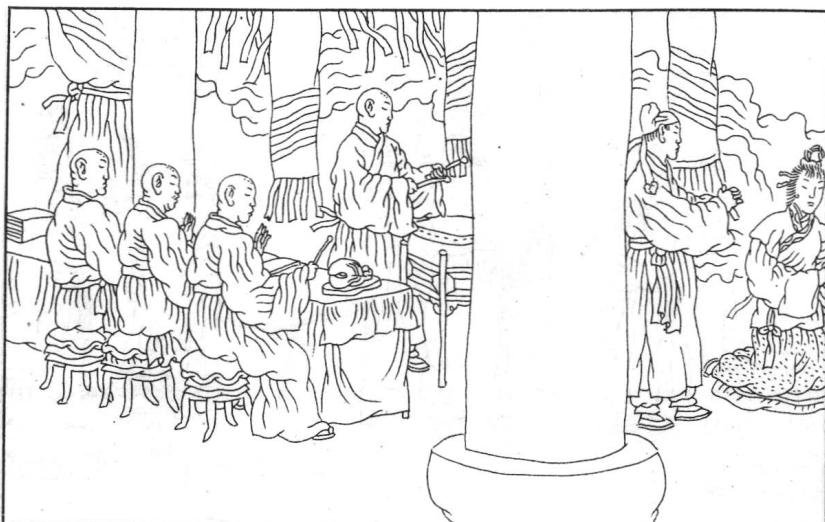


22. 不一会儿，夫人引着莺莺拈香来了。红娘也伴在旁。莺莺见张生在场，激动得发抖。张珙打量莺莺：恰便似檀口点樱桃，粉鼻儿倚琼瑶，淡白梨花面，轻盈杨柳腰。妖娆，满面儿扑堆着俏；苗条，一团儿真是娇。因贪看莺莺，手中烛灭香消。



23. 长老见状忙对夫人说：“老僧有个亲戚，是个秀才，父母亡后，无可相报，央及带一份斋，追荐父母贫僧应允了，恐夫人见责。”夫人说：“长老的亲便是我的亲，请来见我。”张珙听了赶忙跪拜夫人。

西厢记



24. 长老与众僧动法器了。众人跪拜烧纸。莺莺顾盼张珙，情引眉梢。张珙偷瞧莺莺，扭捏着身子，眉目传情。